



Littmann®
Classic III™
Stethoscope



Руководство по применению стетоскопа 3M™ Littmann® Classic III™

Поздравляем с приобретением стетоскопа Littmann® Classic III™ от компании 3M™!

Стетоскоп Littmann Classic III отличается высокой акустической чувствительностью и исключительной универсальностью использования. Инновационная конструкция предусматривает сплошную настраиваемую диафрагму с каждой стороны оливы. Сторона с большим диаметром может использоваться для применения у взрослых пациентов, в то время как сторона с меньшим диаметром особенно удобна для применения у детей. Кроме того, сторона оливы для применения у детей легко преобразуется в стандартный колокол путем простой замены диафрагмы на не вызывающий ощущения холода обод-рукав, который входит в комплект стетоскопа. Дополнительную информацию см. на сайте www.litmann.com.

Пояснение символов

 См. инструкцию по применению.

 Не содержит натуральный латекс.

Инструкция по применению

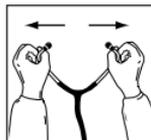
Разместите стетоскоп в ушах

Слуховые трубки ориентированы в соответствии с анатомическим строением слухового канала и сконструированы так, чтобы обеспечить удобное прилегание и отличную звукоизоляцию. Ушные наконечники должны быть направлены вперед, когда вы вставляете их в уши.

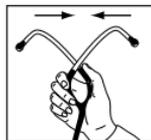


Отрегулируйте угол слуховых трубок

При необходимости вы можете отрегулировать натяжение пружины слуховых трубок для удобного и в то же время плотного закрытия слухового канала.



Для уменьшения натяжения пружины слуховых трубок разведите их в разные стороны. Продолжайте до достижения требуемого натяжения.



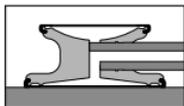
Для увеличения натяжения пружины слуховых трубок сожмите их по направлению друг к другу. Продолжайте до достижения требуемого натяжения.

Выберите рабочую сторону оливы

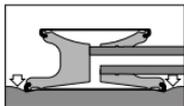
Стетоскоп Littmann Classic III имеет двухстороннюю оливу. Одновременно активна только одна сторона оливы — та, на которую указывает метка стержневого клапана. Поверните оливу, чтобы изменить рабочую сторону.

Настраиваемая мембрана Littmann. Выслушивайте как низкочастотные, так и высокочастотные звуки

Обе стороны оливы оснащены запатентованной настраиваемой мембраной Littmann, которая позволяет выслушивать как низкочастотные, так и высокочастотные звуки с помощью простой регулировки силы нажатия на оливу.



Низкие частоты.
Для выслушивания звуков более низкой частоты необходимо легкое нажатие на оливу стетоскопа.



Высокие частоты. Для выслушивания звуков более высокой частоты необходимо надавливание на оливу стетоскопа.

Переключение в режим обычного открытого колокола



Сторона оливы с меньшим диаметром может использоваться с настраиваемой мембраной Littmann или может быть преобразована в традиционный открытый колокол с ободком, не вызывающим ощущения холода, который входит в комплект стетоскопа.



Для того чтобы снять настраиваемую мембрану, зажмите ее ободок большим и указательным пальцами, потяните и снимите ее с оливы стетоскопа.



Для установки не вызывающего ощущения холода ободка, поместите одну его сторону на край оливы и натяните его по всему краю оливы.



Для того чтобы установить настраиваемую мембрану Littmann обратно, снимите не вызывающий ощущения холода ободок. Вставьте гибкий край настраиваемой мембраны в желобок ободка и медленно оберните ободок вокруг края оливы.

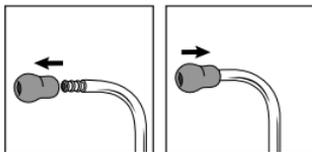
RU

Чистка, дезинфекция и хранение

Выполняйте чистку стетоскопа после аускультации каждого пациента. Протирайте стетоскоп 70%-ным раствором изопропилового спирта или одноразовым мыльным раствором. При чистке стетоскопа рекомендуется использовать одноразовые салфетки, чтобы удалить с него органический материал.

Для дезинфекции стетоскопа можно также использовать 2%-ный раствор гипохлорита натрия. Однако покрытие трубок стетоскопа с содержанием красных пигментов (бургунди, розовый, сливовый, персиковый, малиновый, оранжевый и т. п.) после обработки этим раствором может незначительно поблекнуть. Ввиду агрессивных свойств раствора гипохлорита натрия используйте его лишь время от времени и/или по необходимости.

Для тщательной чистки снимите настраиваемые мембраны, не вызывающий ощущения холода ободок и ушные наконечники (перед установкой на место убедитесь в том, что все детали и поверхности сухие). Для того чтобы снять ушные наконечники со слуховых трубок, потяните за них. Для установки ушных наконечников, приставьте меньшую их сторону к слуховой трубке и надавите, пока наконечник полностью не станет на место.



Не погружайте стетоскоп в какую-либо жидкость.

Не подвергайте стетоскоп стерилизации.

Не храните стетоскоп в условиях высокой температуры.

Программа сервисного и гарантийного обслуживания для стетоскопа Littmann

Зарегистрируйте свой стетоскоп в Интернете: <http://www.littmann.com/warranty-registration>

Стетоскоп Littmann Classic III имеет гарантию пять (5) лет на случай любых дефектов материала и изделия. В течение гарантийного срока ремонт выполняется бесплатно после возврата стетоскопа компании 3М, за исключением случаев очевидного неправильного использования или случайного повреждения стетоскопа.

Для получения информации по сервисному обслуживанию и ремонту в США посетите сайт www.littmann.com/service или позвоните по номеру 1-800-292-6298. Для других стран см. контактные данные местного представительства 3М на сайте www.littmann.com/ru.

3М, Littmann, логотип L Littmann, L и Classic III являются товарными знаками компании 3М.

Используется в Канаде по лицензии.

© 2015, 3М. Все права защищены.



Made in U.S.A. by  **3M Health Care**,
2510 Conway Ave. St. Paul, MN 55144
(U.S.A.) 1-800-228-3957 Visit our website www.littmann.com



Not Made
With Natural
Rubber Latex

Consult
instructions
for use

3M, Littmann, the L Littmann logo, the L,
and Classic III are trademarks of 3M.

Used under license in Canada.

© 2015, 3M. All rights reserved.

Issue Date: 2014-07

34-8716-5219-3



3M Deutschland GmbH
Health Care Business

Carl-Schurz-Str. 1
41453 Neuss
Germany